



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱

بزرگراه حقانی (غرب به شرق)

بعد از ایستگاه مترو

بولوار کتابخانه ملی

تلفن: ۴-۸۶۴۴۰۷۳

فکس: ۸۶۴۴۰۷۶

صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳

پست الکترونیک: pubir@nli.ir

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

یادداشت تفاهم همکاری میان

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و

کتابخانه ملی جمهوری فیلیپین

در راستای اجرای بند ۷ یادداشت همکاری برنامه مبادلات علمی، فرهنگی و آموزشی که در تاریخ ۱۳ آوریل ۲۰۰۸ میان دولت جمهوری فیلیپین و دولت جمهوری اسلامی ایران به امضا رسید، کتابخانه ملی جمهوری فیلیپین و سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران در زمینه موارد ذیل به توافق رسیدند:

ماده ۱:

طرفین قرارداد طی این یادداشت به مبادله اطلاعات، تجارب، کتب، انتشارات و میکروفیلم در زمینه نسخ خطی و منابع آرشیوی می پردازند.

ماده ۲:

طرفین قرارداد طی این یادداشت به ملاقات و همکاری با یکدیگر در زمینه فعالیتهای کتابخانه‌ای، مراکز مستندسازی ملی و بررسی امکان بهبود همکاری مشترک از طریق ملاقاتهای دوجانبه کتابداران و کارشناسان می پردازند.

ماده ۳:

طرفین قرارداد طی این یادداشت در زمینه انجام مطالعات، پژوهشها، گردهمایی‌ها و اجلاس‌های علمی مشترک، نمایشگاههای کتاب و علوم کتابداری با یکدیگر همکاری می کنند و تسهیلات لازم را برای شرکت نمایندگان طرف مقابل در این رویدادها فراهم می نمایند.

ماده ۴:

طرفین قرارداد طی این یادداشت به همکاری و مبادله تجربه در زمینه حفاظت، مرمت و مدیریت اسناد، کتب و منابع آرشیوی به خصوص نسخ خطی و آموزش منابع انسانی در دوره‌های آموزشی کوتاه مدت و میان مدت اقدام می نمایند.

ماده ۵:

طرفین قرارداد طی این یادداشت نسبت به تاسیس و تجهیز بخش ایران‌شناسی و بخش فیلیپین‌شناسی در کتابخانه‌های ملی یکدیگر اقدام می نمایند.

ماده ۶:

تاریخ

۸۷/۱۱/۲۹

شماره

۸۷/۹۳۴۶/ص

پیوست



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱

بزرگراه حقانی (غرب به شرق)

بعد از ایستگاه مترو

بولوار کتابخانه ملی

تلفن: ۴-۸۶۴۴۰۷۳

فکس: ۸۶۴۴۰۷۶

صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳

پست الکترونیک: pubir@nli.ir

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

طرفین نسبت به مبادله کتب و نشریات، میکروفیلم نسخ خطی از طریق دیدارهای دوجانبه کارشناسان و کارآموزان، انجام پژوهش مشترک، ترجمه، دوره‌های آموزشی و انتشارات با یکدیگر همکاری می‌نمایند.

این یادداشت تفاهم از تاریخ امضای طرفین قابل اجرا و برای مدت ۳ سال معتبر است و پس از انقضا قابل تمدید است. در صورتی که هریک از طرفین پیشنهادی داشته باشند یا مایل به لغو یادداشت تفاهم باشند باید کتباً سه ماه پیش از پایان تاریخ قرارداد طرف دیگر را از موضوع مطلع نمایند.

این یادداشت تفاهم در شهر تهران در تاریخ ۸۷/۱۱/۲۹ برابر ۱۷ فوریه ۲۰۰۹ در چهار نسخه، دو نسخه به زبان فارسی و دو نسخه به زبان انگلیسی تنظیم گردید. کلیه متون از اعتبار یکسان برخوردارند و در صورت بروز اختلاف در تفسیر، متن انگلیسی ملاک اعتبار خواهد بود.

تاریخ

۸۷/۱۱/۲۹

شماره

۸۷/۹۳۴۶/ص

پیوست

Puederra C. Cruz
پرودنشیانا کروز

رئیس

کتابخانه ملی، جمهوری فیلیپین

علی اکبر اشعری

مشارو فرهنگی رئیس جمهور و

رئیس سازمان اسناد و کتابخانه ملی

جمهوری اسلامی ایران

